

联合早报



8 887181 600005
MICA (P) 114/07/2007

今天52大版 / 售价75 c

zaobao.com

南洋·星洲

2007年8月17日 Friday 星期五 农历丁亥年七月初五

日本动画商要求太平洋互联网 公开非法下载动画片用户身份

陆防震 ● 报道

日本动画出版商 Odex 向法院申请庭令，要求太平洋互联网 (Pacific Internet) 公开非法下载动画片的用户身份，法庭昨天审理申请后，决定保留判决，日后裁决。

本地另两家网络服务供应商星和 (Starhub) 及新电信 (Singtel) 之前已接获类似庭令，向 Odex 公开侵犯版权的用户身份。

Odex 在今年5月，悄悄对本地非法下载日本动画的网民采取行动，并代表汇集30多家日本重量级的动画制作与发行公司的反录像盗版协会 (Anti Video Piracy

Association Singapore)，向17名侵犯版权者发出警告信。

这些人都是用“点对点档案分享”软件 (Bit Torrent 及其他 Torrent 下载软件) 下载日本动画，下载最多的数量是高达每个月百多集的动画剧集。

协会聘请美国一家专门侦查非法互联网下载的公司，搜集到非法下载动画的证据和非法下载者的主机互联网地址 (IP address)，接着着手通过网络服务供应商掌握这些人的身份，继而向他们发函索偿。据知，第二轮的取缔行动涉及上千人，多数是在籍学生。

Odex 的董事经理之

一沈昕畅强调，对于索取赔偿，公司一直都是酌情处理，但他不愿透露详情，只说赔偿额介于数百元到数千元。

他说，公司讨回这笔钱的最大难处，是当中有不少人根本无法支付公司要求的数目。因此，在金钱方面，公司相信是得不偿失。

沈昕畅目前每天都会在公司约见这些接获信件的人，和他们商讨赔偿方案。

事发后有网民指出，下载动画是供个人观赏，他们没有从中谋取商业利益，既没有错，也不抵触刑事法。但是，伊莱雅士律师事务所 (Harry Elias Partnership) 合伙人郭曦文

律师受访时说，下载者的行为可构成刑事罪，他们是有可能面对刑事提控的。

公开用户资料 侵犯个人隐私？

根据2005年1月生效的版权 (修正) 法令，如果有人蓄意侵犯版权，即非法复制大量盗版物件，包括从互联网下载盗版电影或歌曲，或利用盗版物件取得商业利益，将在刑事罪名下被控，面对坐牢最长6个月、或罚款最高2万元，或两者兼施。

针对网络服务供应商向 Odex 公开用户资料是否侵犯个人隐私，郭曦文说，知识产权和个人隐私权都是重要的法



Odex 董事沈昕畅在公司对非法下载动画者展开取缔行动后，遭网民恶言抨击，还接获死亡恐吓。(档案照片)

律权益，但当涉及违法行为时，就难以有理由认为维护个人隐私权应比保护知识产权来得重要。